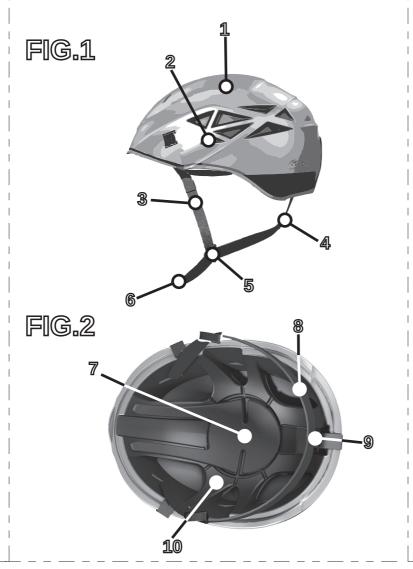


An der Alten Ziegelei, 12 - 89269 Vöhringen - Germany Telefon: : +49 07306 / 300 820-0 - Fax: +49 07306 / 300 820 -16

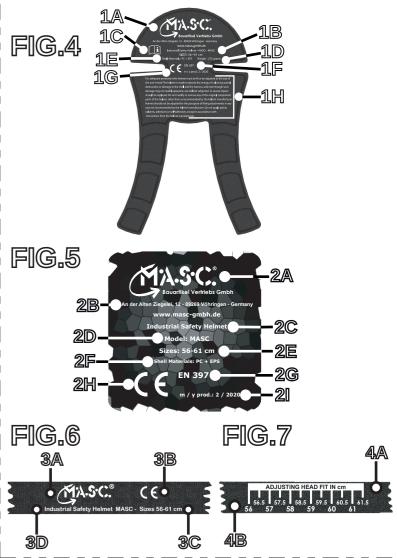
> e-mail: info@masc-gmbh.de www.masc-gmbh.de

Industrial Safety Helmet Model: MASC Sizes: 56-61 cm











Anwendungsbereich.

funktionieren



Vielen Dank, dass Sie sich für diesen innovativen, leichten und leistungsstarken Schutzhelm für die Industrie und das Handwerk entschieden haben, der speziell für Arbeiten der Höhe entwickelt wurde.

Der Schutzhelm für die Industrie und das Handwerk mit der Bezeichnung MASC mit Größen in Zentimetern von 56 bis 61 entspricht den Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung für persönliche Schutzausrüstung mit der Bezeichnung "Verordnung 2016/425" und wurde nach dem europäischen technischen Standard EN 397:2012 + A1: 2012 geprüft. Der MASC-Helm hat alle von der harmonisierten technischen Normen geforderten obligatorischen Prüfungen vollständig bestanden. Aus diesem Grund bestätigt das auf der Kennzeichnung vorhandene CE-Zeichen die Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen, die in der Europäischen Verordnung 2016/245 für persönliche Schutzausrüstung festgelegt sind

Dieses Gerät wurde von der Europäischen benannten Stelle Nr. 2008 - DOLOMITICERT S.c.a.r.L. Z.ind. Villanova 7 / A, 32013 Longarone (BL), ITALIEN geprüft und zertifiziert.

Sie können die EU-Prüfbescheinigung und die Konformitätserklärung des Produkts auf der Website www.mascgmbh.de im Produktmenü einsehen und / oder herunterladen oder nach "MASC Helmet" sucher

Allgemeine Informationen und Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung.
In diesem Hinweisblatt wird erklärt, wie Sie den MASC-Helm richtig verwenden. Die vom Hersteller bereitgestellten Informationen müssen vom Benutzer gelesen und verstanden werden bevor das Produkt verwendet wird. Die Abbildungen informieren über mögliche Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung des Geräts, jedoch können nicht alle beschrieben werden.

Zur einfachen Erinnerung der auf der Helmkennzeichnung enthaltenen Mindestwarnhinweise und -informationen wird deren Bedeutung am Ende dieses Hinweisblattes kurz erläutert.

Dieser Helm ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) und wurde speziell entwickelt, um den Kopf vor Stößen

und stumpfen Instrumenten zu schützen, die während der Arbeit in der Industrie und im Handwerk auf die Oberseite

Darüber hinaus wurde der MASC-Helm speziell zum Schutz vor Stößen und Erschütterungen entwickelt, die bei Arbeiten in der Höhe auftreten können. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass der Benutzer eine angemessene und spezifische Schulung für die Durchführung dieser Arbeiten erhalten hat. Vor dem Gebrauch müssen Sie sich aller Risiken und Verantwortlichkeiten für Schäden. Verletzungen oder Todesfälle bewusst sein, die Ihnen oder anderen durch die Ausübung dieser Aktivitäten entstehen könne

Unsachgemäßer und / oder falscher Gebrauch dieser Ausrüstung kann zu ernsthaften Risiken oder zum Tod führen!

Vor und nach dem Gebrauch müssen Sie sicherstellen, dass der Helm in einem optimalen Zustand ist, dass die Schnallen, die Riemen, der Schieberegler für die Größeneinstellung und das gesamte Haltesystem am Kopf korrekt

! Der Helm darf nach einem Sturz oder einem starken Aufprall in keiner Weise mehr verwendet werden, da Brüche oder Verformungen, auch wenn sie nicht sichtbar sind, die Fähigkeit zur Absorption eines nachfolgenden Aufpralls drastisch verringern und die vorgesehenen Schutzanforderungen aufheben können. Unsachgemäße Verwendung, mechanische Verformung des Gehäuses, versehentliches Herunterfallen des Produkts von oben, übermäßiger Verschleiß der Materialien, chemische Verunreinigung und Wärmeeinwirkung außerhalb der normalen klimatischen Bedingungen (-10 ° C: +50 ° C) sind Beispiele für Ursachen, die die vorgesehenen Sicherheitsanforderungen verringern, begrenzen und sogar aufheben können. Dieses Produkt kann in Kombination mit anderer persönlicher Schutzausrüstung gemäß der Europäischen Verordnung 2016/425 nur verwendet werden, wenn es kompatibel ist und den vom Hersteller bereitgestellten zusätzlichen Informationen entspricht. Wenn die Kompatibilität vorhanden ist und wenn Sie beabsichtigen, diesen Helm mit anderer persönlicher Schutzausrüstung zu kombinieren, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie ihn verwenden!

Hinweise zum Transport und zur Lagerung.

neiden Sie es, den Helm beim Transport oder bei der Lagerung für längere Zeit UV-Strahlung, Wärmequellen, nischen Mitteln oder anderen ätzenden Substanzen auszusetzen.

Bei Nichtgebrauch muss der Helm in einem geschützten und belüfteten Raum bei einer Temperatur zwischen 10 und 20 °C aufbewahrt werden und der Kontakt mit spitzen oder scharfen Teilen vermieden werden. Vermeiden Sie es, den Helm über lange Zeiträume im Freien oder in extremen Temperaturen zu lassen, da es seine vorgesehenen Sicherheitsmerkmale gefährden würde.

Es wird empfohlen, den Helm während des Transports in einer ausreichend großen, weichen, nicht scheuerden Stoffhülle aufzubewahren. Versichern Sie sich, den Helm nicht zusammen mit schweren oder scharfen Gegenständen aufzubewahren, mit denen er während des Transports versehentlich in Kontakt kommen oder gegen die er

Sollte der Helm während des Transports oder der Lagerung versehentlich von schweren und / oder scharfen Gegenständen getroffen werden und die Schale auch nur leicht deformiert oder beschädigt werden, verwenden Sie den Helm nicht, sondern ersetzen Sie ihn sofort. Denken Sie daran, den Helm nicht für viele Stunden auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage eines Fahrzeugs zu lassen, da Sonneneinstrahlung und hohe Temperaturen, insbesondere im Sommer, eine rasche Zersetzung des Schutzmaterials zur Folge haben können, die die vorgesehenen Schutzanforderungen reduzieren bis aufheben. ! Setzen Sie sich niemals auf den Helm ! Komprimieren Sie den Helm niemals in Taschen oder Beuteln während des Transports! Wenn Sie leichte Verformungen oder Brüche an der Schale feststellen, verwenden Sie den Helm nicht, sondern ersetzen Sie ihn sofort.

Informationen zur Helmbenutzung.

Überprüfen Sie vor oder unmittelbar nach dem Kauf, ob das Produkt intakt ist und sich in der Originalverpackung befindet. Überprüfen Sie den Zustand der Schale (keine Brüche, Risse und Verformungen außen und innen), des Kopf- und Kinnriemenbefestigungssystems und den Zustand der Bänder und Nähte. Überprüfen Sie die korrekte

Funktion des Kopfband-Einstellsystems und der Kinnriemenschnalle.

Wenn Sie nach dem Kauf irgendwelche Mängel feststellen, verwenden Sie den Helm in keiner Weise, sondern wenden Sie sich an den Händler oder an MASC. Stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung in der Amtssprache Ihres Landes vorliegt um sie durchzulesen und korrekt zu verstehen. Sie können das Handbuch in den Sprachen Deutsch, Englisch und Italienisch unter www.masc-gmbh.de herunterladen. Weitere Sprachen auf Anfrage, Denken Sie daran, dass es absolut verboten ist, den Helm zu modifizieren und / oder zu reparieren, Trager Sie keine Farben, Lösungsmittel, Klebstoffe oder selbstklebende Etiketten auf, die nicht für Kunststoffe geeignet sind. Sie können den Helm mit handelsüblichen Vinyl Aufklebern bekleben.

!!! Wenden Sie sich bei jeglichem Zweifel über die oben genannten Punkte an den Händler oder an MASC !!!
Die Firma MASC GmbH ist nicht verantwortlich für eventuelle Änderungen, die am Originalhelm vorgenommen wurden, ohne zuvor vom Benutzer oder Händler informiert worden zu sein.

Benennung der MASC Helmteile (siehe FIG.1 und FIG.2).

- <u>Außen (siehe FIG.1):</u>
 1. Äußere starre Polycarbonatschale (PC);
- 2. Belüftungsöffnungen in der Schale;
- 3. Zentraler Riemen (PP) zum Einstellen, Halten und Positionieren am Nacken:
- . Riemen (PP) zum Halten und Einstellen der Gesichts- und Frontpassform (rechte und linke Seite); 5. starre gleitende Halter aus Nylon 6.6 zum Einstellen der vorderen Befestigungsgurte:
- . Starre Kinnriemenschnalle (männlich-rot / weiblich-schwarz) aus Nylon 6.6 zum Einstellen und

Festhalten des Helms am Kopf Innen (siehe FIG.2):

 nicht abnehmbares oder vom Helm trennbares Komfort- und Schutzpolster;
 Kopfriemen (PP), verstellbar mit Schiebeschnalle und starrem Gleithalter aus Nylon 6.6. zur seitlichen Einstellung und Haltung des Helms am Kopf:

 Sentraler Riemen (PP) zur Haltung am Nacken,mit fester Öse aus Nylon 6.6 zum Einstellen de hinteren Position des Helms; 10. Innenmaterial (Expanded Polystyrene-EPS) des Helms mit stoßdämpfender Funktion

Materialien, aus denen der Helm gefertigt ist: Schale: außen aus Polycarbonat und innen aus EPS (ExpandedPolystyrene); Halte- und Einstellriemen: hochgradig resistentes Polypropylen-Textil;

Starre Verstellsysteme und Eixierschnallen: Nylon 6 6

Auswahl der Helmgröße.

Der MASC-Helm wurde für eine Reihe von Größen in Zentimetern zwischen 56 cm und 61 cm entwickelt. Achten Sie vor dem Kauf auf Ihre Größe.

Wie man den Helm trägt und einstellt (siehe FIG.2)...

a. Öffnen Sie den verstellbaren Kopfriemen (9) und setzen Sie den Helm auf. b. Positionieren Sie die gleitenden Halter (6) so, dass sie unter Ihren Ohren sind. Stellen Sie den Kinnriemen (7) nach vorne und hinten ein und schieben Sie den Riemen durch die Kinnriemen-Einstellschnallen in die optimale

c. Passen Sie die hintere Passhöhe an, indem Sie den Riemen durch die starre Öse ziehen bis die als optimal und bequem erachtete Position erreicht ist.

d. Zum Schluss den Kopfriemen (9) auf die auf der Einstellanzeige angegebene Größe einstellen und in der

optimalen und bequemen Sitzposition den starren Einstellgleiter absenken, bis der Riemen verriegelt ist.

e. Befestigen Sie den Kinnriemen mit der Schnalle. Sie müssen ein schließendes Klicken hören. Ziehen Sie den Kinnriemen fest, um einen bequemen Sitz zu erzielen. Drücken Sie zum Öffnen des Kinnriemens mit den Fingern auf die beiden seitlichen Einbuchtungen der schwarzen weiblichen Schnalle, um die beiden kleinen Hebel an der roten Schnalle zu lösen.

Richtige Positionierung des Helms auf dem Kopf (siehe FIG.3):

Wenn Sie den Helm tragen, darf er niemals am Kopf positioniert werden, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt. Eine falsche Positionierung auf dem Kopf kann zu ernsthaften Risiken oder zum Tod führen! Vergewissern Sie sich, dass der Helm richtig befestigt und auf dem Kopf zentriert ist. Je besser der Helm

estellt ist (Vorwärts-, Rückwärts- und Seitenbewegungen werden so weit wie möglich reduziert), desto größer

Reinigung und Pflege.

DE

Der Helm ist aus hochwertigen Kunststoffen gefertigt, daher kann er durch die Verwendung aggressiver chemischer Wirkstoffe, Lösungs- oder Reinigungsmittel beschädigt werden, was bis zur Beeinträchtigung und Aufhebung der vorgesehenen Schutzeigenschaften führen kann. Zum Reinigen der Außenschale und des Innenteils, einschließlich der Polsterung und der Gurte, wird empfohlen, ein weiches Tuch zu verwenden, das leicht mit sauberem, warmen Wasser und neutraler Seife angefeuchtet ist, und damit mehrmals vorsichtig zu reiben, bis die Reinigung abgeschlossen ist. Trocknen Sie den Helm mit einem weichen Tuch oder Mikrofasertuch und lassen Sie ihn in einem pelüfteten Raum bei etwa 20 °C für mindestens 8 Stunden oder bis alle Bestandteile vollständig trocken sind. Trocknen Sie den Helm nicht mit Heizgeräten (z. B. Öfen, Heißluftdüsen, Föns usw.) oder setzen Sie ihn direkt Wärmequellen aus, die die Materialien und Komponenten beschädigen und damit die Schutzanforderungen beeinträchtigen können. Lassen Sie den Helm nicht stundenlang unter direkter Sonneneinstrählung oder auf heißen, reflektierenden Oberflächen trocknen. Nach dem Trocknen müssen alle Teile des Helms sorgfältig überprüft werden und es muss sichergestellt werden, dass das Riemeneinstellsystem ordnungsgemäß funktioniert und dass seine Komponenten nicht beschädigt sind. Wenn Sie Defekte oder ungewöhnliche Verformungen an der Schale feststellen, verwenden Sie den Helm nicht und ersetzen Sie ihn sofort. In ähnlicher Weise sollte der Helm nicht verwendet sondern ersetzt werden, wenn Defekte oder Funktionsstörungen des Einstellsystems, der Kinnriemen-

schnallen, der Anpassungsschnallen und der Riemen festgestellt werden. Es wird außerdem darauf hingewiesen, dass die Innenpolsterung ein integraler Bestandteil des Helms ist und nicht entfernt werden kann, um sie zu reinigen. Die Polsterung besteht aus einem schmutzabweisenden Textilmaterial Um sie zu reinigen, gehen Sie wie beim Reinigen des Helms beschrieben vor. Wenn Sie die Polsterung gewollt oder versehentlich entfernen, verwenden Sie den Helm nicht, sondern wenden Sie sich an den MASC-Kundendienst, der Ihnen die Informationen zur Wiederherstellung und erneuten Verwendung des Helms liefert. Wenn der Helm nach der Reinigung längere Zeit nicht benutzt werden soll (länger als eine Woche), legen Sie ihn in einen weichen Stoffbeutel oder eine weiche Hülle, ohne ihn zusammenzudrücken und achten Sie darauf, ihn in einem belüfteten Raum bei einer Durchschnittstemperatur von 10 bis 20 °C und fern von direkter Sonneneinstrahlung, künstlichen Wärmequellen, aggressiven chemischen Verbindungen und Gegenständen mit scharfen und/oder stumpfen Kanten zu lagern.

Kontrolle und Außerbetriebnahme.

Es wird empfohlen, eine gründliche Überprüfung aller Komponenten der Ausrüstung mindestens alle 12 Monate durch eine sachkundige Person oder den Händler, bei dem Sie den Helm gekauft haben, durchführen zu lassen. Es ist ratsam, das Datum des Beginns der Verwendung des Helms auf einer seiner starren Oberflächen festzuhalten, die geplanten Reinigungs- und Kontrollaktivitäten zu planen und regelmäßig aufzuzeichnen. Auf diese Weise wird der Helm immer eine wirksame Unterstützung für Ihre Sicherheit sein! Wie jedes Produkt unterliegt auch Ihr Helm einer Alterung aufgrund seiner Verwendung und der normalen

Abnutzung der Materialien, aus denen er besteht, die unvermeidlich die vorgesehene Sicherheitsleistung mindert. Aus diesem Grund wird für diesen Helm eine Garantie von 5 JAHREN ab dem Herstellungsdatum für den normalen Gebrauch gewährt. Nach Ablauf dieser Zeit ist es ratsam, ihn auszutauschen und zu zerstören, damit er in keiner Weise wiederverwendet werden kann. Außergewöhnliche Ereignisse können zur Außerbetriebnahme und daraus folgender Zerstörung des Helms auch nach kurzem Gebrauch führen (Ereignisse wie z.B.: übermäßige Nutzungsintensität; Umgebungen und Orte, an denen das Gerät längere Zeit mit scharfen Teilen, extremen Temperaturen, chemischen Produkten oder Lösungsmitteln, die die Kunststoffe angreifen, aus denen er hergestellt wurde, ir Kontakt gekommen ist).

Darüber hinaus muss das Produkt eliminiert werden, wenn:

es während des Transports mit schweren und / oder scharfen Gegenständen Stöße erlitten hat:
 es von oben herunter gefallen ist;

2C: Verwendungszweck des Hel 2D: Handelsname des Helmmod

2B: Adresse und Website des Herstellers

2D: Handelsname des Helmmodells;
2E: Bereich der Helmgrößen, Maße in cm;
2F: Akronym der Materialien, aus denen die Schale hergestellt wurde;
2G: Europäische technische Referenznorm (EN 397), mit der der Helm getestet wurde;
2H: CE-Konformitätszeichen mit der europäischen Richtlinie über persönliche Schutzat
2I: Monat und Jahr der Helmherstellung.

3. Auf dem verstellbaren Kopfriemen eingeprägte Markierung (siehe FIG.6):

3A: Marke des Herstellers; 3B: CE-Konformitätszeichen mit der europäischen Richtlinie über persönliche Schutzausrüstung

4.Nonius-Skala zum Einstellen der Größe in Zentimetern von 56 cm bis 61 cm, gedruckt auf dem verstellbaren hinterer

pfriemen (siehe FiG.7):

Nonius-Skala für die korrekte Einstellung des Kopfriemens im Nacken. Das Band wird über einen Gleiter mit Verriegelungsschi

AA: Nonius-Skala für die korrekte Einstellung des Koj ber eingestellt. 4B: Skala mit Indikatorkerben. Legende: große Kerbe = Zentimeter; kleine Kerbe = halber Zentimeter. Zahlenwer in Zentimetern: 0 = Einstellung für Größe 56 cm 0 <Zahl + S= Anpassung von Größe 56 bis 61.5; 5 = Einstellung für Größe 61.5 cm



- das Ergebnis der Überprüfung des Geräts nicht zufriedenstellend war, und Zweifel an seiner Zuverlässigke

- der Helm von anderen benutzt wurde und die αesamte Geschichte seiner Benutzung nicht bekannt ist: - das Schutzniveau als nicht mehr ausreichend angesehen wird (Entwicklung von Gesetzen und technischen Vorschriften oder Inkompatibilität mit anderen PSA oder abweichender Verwendungszweck). Wenn Sie das Gerät außer Betrieb nehmen und anschließend zerstören, beachten Sie bitte, dass die für seine Herstellung verwendeter Kunststoffe und die einzelnen Komponenten getrennt und dem Recycling und der Wiederverwendung zugeführt werden können. Weitere Informationen erhalten Sie von MASC GmbH.

Der Helm ist ein individuelles Schutzgerät, weshalb es ratsam ist, ihn als persönliches Objekt zu betrachten und deshalb zu vermeiden, ihn unbeaufsichtigt zu lassen oder ihn anderen zu überlassen, da die Nichtverfolgbarkeit der Ereignisse, die er möglicherweise erlitten hat, schwerwiegende Risiken mit sich bringen und

zum Tod des Benutzers führen kann!

Zubehör.

Bedeutung der Kennzeichnung am Helm (siehe FIG.4, FIG.5, FIG.6 und FIG.7):

1. Kennzeichnung auf der Komfortpolsterung im Helm (siehe EIG.4):

1.4: Name und Anschrift des Herstelliers mit Kontaktdaten und Kontakten;

18: Einsatzgebiet und Handelsname des Helmmodells;

10: Wampiktogramm zum Lesen und Verstehen dieser Bedienungsanleitung vor Verwendung des Helms;

10: Bereich der Helmgrößen, Maße in cm.

11: Abkürzung für das Material, aus dem die Schale hergestellt ist, und Gewicht des fertigen Helms in Gramm;

12: Abkürzung für das Material, aus dem die Schale hergestellt ist, und Gewicht des fertigen Helms in Gramm;

16: Europäische technische Referenznorm - EN 397, mit der der Helm getestet wurde, sowie Monat und Jahr der Herstellung 16: CE-Konformitätszeichen mit der europäischen Richtlinie über persönliche Schutzausrüstung; 1H: Warnungen für den Benutzer:

Der Helm muss entsprechend der Größe des Benutzers richtig eingestellt und getragen werden.

maximale Aufmerksamkeit darauf aufwenden, ob der Helm während des Gebrauchs einen Aufprall erleidet. In diesem Fall sofort auswechseln, da dieser Aufprall die vorgesehenen Sicherheitsanforderungen beeinträchtigt, auch wenn dies nicht sichtbar ist;

Die Originalkomponenten des Helms in keiner Weise modifizieren oder entfernen, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohler

Der Helm darf in keiner Weise an den Befestigungs- und Einstellkomponenten modifiziert werden, es sei denn, dies wird vom Tragen Sie keine Farben, klebende Lösungsmittel oder Selbstklebemittel auf, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohler

2. Markierung innen, auf das stoßdämpfende Material (im Seitenteil der Schale) gedruckt (siehe FIG.5):